

متوسط درجات الحرارة - إمارة دبي  
Mean Temperature - Emirate of Dubai  
( 2016 - 2014 )

Degrees Centigrade درجة مئوية

جدول ( 01 - 15 ) Table

Month	متوسط درجات الحرارة العظمى اليومية حسب الشهر			متوسط درجات الحرارة الصغرى اليومية حسب الشهر			الشهر
	Mean Daily Maximum Temperature by Month			Mean Daily Minimum Temperature by Month			
	2016	2015	2014	2016	2015	2014	
January	24.6	25.2	22.9	16.9	16.5	18	يناير
February	25.6	28.3	25	17	19.2	16.4	فبراير
March	29	29.5	28.9	20.8	20.5	19.9	مارس
April	32	33.8	35	22.7	23.1	24.1	أبريل
May	39.3	39.3	38.4	23.8	28.1	27.5	مايو
June	40.7	40.4	40.4	29.9	30.8	29.3	يونيو
July	42.7	43	41.3	33	33	32	يوليو
August	44.1	43.3	41.2	33.7	33.6	32.2	أغسطس
September	39.5	39.4	39.7	30.9	30.4	30.2	سبتمبر
October	35.2	36.5	36.6	27.2	27.8	27.7	أكتوبر
November	31.2	31.2	29.9	23.1	23.2	21.9	نوفمبر
December	27.8	26.1	26.7	19.3	18.4	17.9	ديسمبر

Source : Dubai Civil Aviation Authority

المصدر : هيئة دبي للطيران المدني

كمية الأمطار الهاطلة - إمارة دبي  
Quantity of Rainfall - Emirate of Dubai  
( 2016 - 2014 )

الكمية بالمليمتر Quantity in Millimeter

جدول ( 02 - 15 ) Table

عدد الأيام الممطرة ( 0.2 مم أو أكثر ) Number of Rainy Days (0.2 m.m or more)	أعلى معدل هطول أمطار في يوم واحد Maximum Rate of Rainfall in One Day			السنوات Years
	شهر الحدوث Month of Occurance	الكمية Quantity	كمية الأمطار الهاطلة بالسنة Quantity of Annual Rainfall	
18	March مارس	15.8	59.4	2014
12	January يناير	22.8	32.8	2015
16	March مارس	14.4	41.4	2016

Source : Dubai Civil Aviation Authority

المصدر : هيئة دبي للطيران المدني

متوسط درجات الرطوبة النسبية - إمارة دبي  
Average Relative Humidity - Emirate of Dubai  
( 2016- 2014 )

جدول ( 03 - 15 ) Table

Month	متوسط الحد الأعلى اليومي للرطوبة % بالشهر Mean Daily Maximum Relative Humidity % by Month			متوسط الحد الأدنى اليومي للرطوبة % بالشهر Mean Daily Minimum Relative Humidity % by Month			الشهر
	2016	2015	2014	2016	2015	2014	
January	76	82**	72	38	33	46	يناير
February	77	74	80**	31	27	33	فبراير
March	78	77	80**	30	26	34	مارس
April	56	75	72	24	23	20	إبريل
May	71	52	67	16	13*	19*	مايو
June	64	66	78	19	24	21	يونيو
July	67	63	75	24	16	25	يوليو
August	52	58	74	14*	16	27	أغسطس
September	70	72	80**	27	21	24	سبتمبر
October	71	73	72	30	28	24	أكتوبر
November	31.2	68	69	23.1	28	31	نوفمبر
December	80**	72	77	39	36	36	ديسمبر

\* Minimum humidity during each year

\*\* Maximum humidity during each year

Source : Dubai Civil Aviation Authority

\* أدنى حد خلال كل عام

\*\* أعلى حد خلال كل عام

المصدر : هيئة دبي للطيران المدني

المساحات الخضراء والأشجار حسب النوع نهاية العام\* - إمارة دبي  
Green Areas and Trees by Type end of The Year - Emirate of Dubai  
( 2016 - 2014 )

جدول ( 04 - 15 ) Table

اجمالي المساحات الخضراء المزروعة ( م <sup>2</sup> ) Total Cultivated Green areas (M <sup>2</sup> )	أسوار نباتية (بالمتر الطولي) Plant Fences ( M )	عدد الأشجار Number Of Trees			المساحات الخضراء (م <sup>2</sup> ) Green Areas ( M <sup>2</sup> )				السنوات Years
		المجموع Total	أشجار وشجيرات Trees and Shrubs	نخيل بلح Palm Trees	المجموع Total	زهور ونباتات** Flowers and Plants**	مغطيات تربة* Ground Covers*	مسطح أخضر Grass Area	
30,198,609	499,365	3,342,709	3,300,174	42,535	11,083,293	1,351,591	2,703,967	7,027,735	2014
32,010,185	632,430	3,641,603	3,597,765	43,838	11,606,872	1,455,608	2,978,755	7,172,509	2015
33,923,860	655,463	3,867,215	3,822,535	44,680	12,250,747	1,529,652	3,240,228	7,480,867	2016

\* The Green Areas under the Supervision of Dubai Municipality Only

\* هي المساحات الخضراء الواقعة تحت إشراف بلدية دبي فقط

\* Each 6 ground cover = 1 M<sup>2</sup>

\* كل عدد 6 مغطيات تربة تساوي م<sup>2</sup>

\*\* Each 10 flowers & Plants = 1 M<sup>2</sup>

\*\* كل عدد 10 زهور ونباتات تساوي م<sup>2</sup>

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي

مؤشرات التلوث بمحطات رصد نوعية الهواء - إمارة دبي  
Air Pollution Indicators at Monitoring Sites - Emirate of Dubai  
( 2016 - 2014 )

جدول ( 15 - 05 ) Table

Highest Reading Recorded at Monitoring Sites																					وحدة Unit	المؤشر Indicator	
القراءات القصوى في محطات الرصد																							
Sheikh Zayed Road شارع الشيخ زايد			Dubai airport مطار دبي			Emirates Hills تلال الإمارات			Zabeel Park حديقة زعبيل			Al karama الكرامة			Safa Park حديقة الصفا			Deira ديرة			أدنى Min	P.P.M*	أول اكسيد الكربون Carbon Monoxide
2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014			
0.02	0.12	0.01	0.06	0.00	0.00	0.03	0.01	0.01	0.10	0.00	0.00	0.10	0.00	0.00	-	-	0.00	0.10	0.00	0.00			
2.19	2.69	4.34	2.53	2.36	2.09	2.17	1.45	1.63	2.48	2.28	3.43	3.71	2.47	3.68	-	-	2.02	2.39	2.27	0.28			
0.43	0.80	0.77	0.42	0.40	0.41	0.31	0.33	0.39	0.46	0.41	0.46	0.41	0.38	0.48	-	-	0.34	0.41	0.36	0.32			
0.00	-	-	0.00	-	-	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	-	-	-	0.00	0.00	0.00	0.00			
0.16	-	-	0.12	-	-	0.14	0.08	0.15	0.11	0.10	0.15	0.12	-	-	-	-	0.11	0.13	0.09	0.15			
0.03	-	-	0.02	-	-	0.03	0.03	0.04	0.03	0.02	0.04	0.03	-	-	-	-	0.04	0.03	0.03	0.04			
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	-	0.00	0.00	0.00	0.00			
0.10	0.12	0.13	0.11	0.10	0.13	0.09	0.09	0.10	0.13	0.08	0.10	0.12	0.08	0.11	-	-	0.10	0.11	0.11	0.10			
0.03	0.05	0.04	0.03	0.04	0.04	0.03	0.03	0.02	0.03	0.03	0.02	0.03	0.03	0.03	-	-	0.02	0.03	0.02	0.03			
0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	-	-	0.00	0.00	0.00	0.00			
0.04	0.06	-	0.04	0.10	-	0.03	0.05	-	0.04	0.09	-	0.03	0.09	-	-	-	0.04	0.07	0.00	0.00			
0.00	0.00	-	0.00	0.01	-	0.00	0.01	-	0.00	0.01	-	0.00	0.01	-	-	-	0.00	0.01	0.00	0.00			

Source : Dubai Municipality

\*Parts per Million (P.P.M)

المصدر : بلدية دبي

\*P.P.M هي وحدة القياس جزء بالمليون

مؤشرات التلوث بمحطات رصد نوعية الهواء - إمارة دبي  
Air Pollution Indicators at Monitoring Sites - Emirate of Dubai  
( 2016 - 2014 )

جدول ( 15 - 05 )

Highest Reading Recorded at Monitoring Sites																		وحدة		المؤشر	
القراءات القصوى في محطات الرصد																		Unit		Indicator	
شارع الشيخ محمد بن زايد Sheikh Mohammed Bin Zayed Road			Warsan ورسن			Hatta Station محطة حنّا			Jebel Ali Port ميناء جبل علي			Jebel Ali Village قرية جبل علي			Mushrif Park حديقة مشرف			أدنى Min	P.P.M*	أول اكسيد الكربون Carbon Monoxide	
2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014	2016	2015	2014				أقصى Max
0.02	0.00	0.00	0.08	0.15	0.00	0.01	0.10	-	-	-	0.00	0.01	0.00	0.00	0.02	-	-	المتوسط Average	P.P.M*	الأوزون Ozone	
1.68	1.87	4.52	1.6	1.53	0.00	1.53	1.27	-	-	-	1.71	2.23	1.53	2.61	2.61	-	-	أدنى Min			
0.44	0.39	0.43	0.36	0.36	0.00	0.24	0.29	-	-	-	0.41	0.26	0.29	0.38	0.32	-	-	أقصى Max			
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	-	-	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المتوسط Average	P.P.M*	ثاني اكسيد النيتروجين Nitrogen Dioxide	
0.09	0.00	0.00	0.12	0.06	0.15	0.11	0.10	0.15	-	-	-	0.14	0.10	0.15	0.13	0.10	0.15	أدنى Min			
0.02	0.00	0.00	0.02	0.03	0.04	0.03	0.03	0.05	-	-	-	0.02	0.02	0.04	0.02	0.04	0.04	أقصى Max			
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المتوسط Average	P.P.M*	ثاني اكسيد الكبريت Sulphur Dioxide	
0.13	0.10	0.17	0.10	0.07	0.10	0.08	0.08	0.10	-	0.13	0.13	0.11	0.08	0.12	0.11	0.11	0.12	أدنى Min			
0.04	0.03	0.03	0.03	0.02	0.01	0.01	0.02	0.02	-	0.05	0.03	0.03	0.02	0.03	0.02	0.04	0.02	أقصى Max			
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-	-	-	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	-	-	المتوسط Average	P.P.M*		
0.03	0.09	0.00	0.03	0.10	0.00	0.02	-	-	-	0.08	-	0.04	0.06	-	0.03	-	-	أدنى Min			
0.00	0.01	0.00	0.00	0.04	0.00	0.00	-	-	-	0.01	-	0.00	0.00	-	0.00	-	-	أقصى Max			
																			المتوسط Average		

Source : Dubai Municipality

\*Parts per Million (P.P.M)

المصدر : بلدية دبي

\*P.P.M هي وحدة القياس جزء بالمليون

النفايات العامة المنتجة حسب النوع وجهة النقل - إمارة دبي  
General Waste Generation by Type and Transport Source - Emirate Of Dubai  
( 2016 - 2014 )

( Quantity in Metric Tons الكمية بالطن المتري )

جدول ( 15 - 06 ) Table

المجموع Total	نوع النفايات العامة Type of General Waste			جهة النقل Transport Source		البيان Title السنوات Years
	نفايات إنشائية Constructional Waste	نفايات زراعية Agricultural Waste	نفايات صلبة Solid Waste			
1,007,135	67,347	41,300	898,488	Dubai Municipality	بلدية دبي	2014*
9,310,794	7,540,596	72,099	1,698,099	Privat Sector	القطاع الخاص	
<b>10,317,929</b>	<b>7,607,943</b>	<b>113,399</b>	<b>2,596,587</b>	Total	المجموع	
1,130,711	176,087	31,046	923,578	Dubai Municipality	بلدية دبي	2015*
13,283,477	10,940,125	85,867	2,257,485	Privat Sector	القطاع الخاص	
<b>14,414,188</b>	<b>11,116,212</b>	<b>116,913</b>	<b>3,181,063</b>	Total	المجموع	
1,189,759	155,675	26,615	1,007,469	Dubai Municipality	بلدية دبي	2016*
17,959,170	15,530,039	92,876	2,336,255	Privat Sector	القطاع الخاص	
<b>19,148,929</b>	<b>15,685,714</b>	<b>119,491</b>	<b>3,343,724</b>	Total	المجموع	

\*Policy of Collection Generation has been changed.

Source : Dubai Municipality

\*تم تغيير سياسة تجميع النفايات المنتجة.

المصدر : بلدية دبي

النفايات العامة التي تمت معالجتها حسب النوع - إمارة دبي  
General Waste Treated by Type - Emirate Of Dubai  
( 2016 - 2014 )

( الكمية بالطن المتري ) ( Quantity in Metric Tons )

جدول ( 15 - 07 ) Table

نوع النفايات المعالجة Type of Treated Waste				السنوات Years
المجموع Total	نفايات إنشائية Constructional Waste	نفايات زراعية Agricultural Waste	نفايات صلبة Solid Waste	
10,317,929	7,607,943	113,399	2,596,587	2014
14,414,188	11,116,212	116,913	3,181,063	2015
19,148,929	15,685,714	119,491	3,343,724	2016

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي



النفايات الخطرة التي تمت معالجتها حسب الصنف - إمارة دبي  
Hazardous Waste Treated by Waste Class - Emirate of Dubai  
( 2016 - 2014 )

( الكمية بالطن المتري )

جدول ( 15 - 08 )

Waste Description	2016	2015	2014	تصنيف النفايات
Alkalis	99	124	21	قلويات
Acids	1,914	2,080	2,281	احماض
Organic Solvent	321	295	276	مذيبات عضوية
Organic Waste	51,731	37,118	33,984	نفايات عضوية
Inorganic Waste	4,543	3,367	3,428	نفايات غير عضوية
Reactive Waste	116	148	42	نفايات قابلة للتفاعل
Inert Waste	374	1,158	2,309	نفايات خاملة
Paints, Resins	4,912	3,727	2,959	اصباغ وراتنجات
Oily Waste	14,808	10,853	5,145	نفايات زيتية
Biocides	-	1	7	مبيدات حيوية
Pharmaceutical Waste	448	598	238	نفايات صيدلانية
Metal Treatment Waste	421	444	149	نفايات معالجة المعادن
Liquid Hazardous Waste	22,971	32,676	36,621	نفايات سائلة خطرة
Contaminated Containers	3,235	4,808	8,555	حاويات ملوثة
Grits Waste	2,593	4,705	6,856	نفايات السفع الحكي
Difficult Waste	16,939	34,160	41,481	نفايات صعبة
Radioactive Waste	-	-	-	نفايات مشعة
Clinical Waste	3,320	2,995	2,632	نفايات عيادية
<b>Total</b>	<b>128,745</b>	<b>139,257</b>	<b>146,984</b>	<b>المجموع</b>

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي

التوزيع النسبي لمكونات النفايات الصلبة المجمعة\* - إمارة دبي  
Percentage Distribution of Collected Solid Waste Components\* - Emirate of Dubai  
( 2016 - 2014 )

جدول ( 09 - 15 ) Table

Type of Compenents	2016	2015	2014	نوع المكونات
Organics	27	27.62	27	مواد عضوية
Paper Carton	27	26.12	27	ورق كرتون
Metals	4	2.67	2	معادن
Plastics	26	24.96	26	بلاستيك
Glass	3	3.4	4	زجاج
Wood	2	1.71	2	أخشاب
Textiles	5	3.76	3	أقمشة
Sand and Stones	3	5.38	5	تراب وحجارة
Others	3	4.38	4	مواد أخرى
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

\*Percentages are a result of Trial sample from solid waste and does not represent the total of collected waste.

Source : Dubai Municipality

\* النسب عبارة عن نتائج تجريبية على عينة من النفايات ولا تمثل النفايات الكلية المجمعة

المصدر : بلدية دبي

كمية مياه الصرف المعالجة والمستخدم منها في الري - إمارة دبي  
Quantity of Treated Drainage Water and Quantity Used for Irrigation - Emirate of Dubai  
( 2016 - 2014 )

جدول ( 15 - 10 ) Table

السماد المباع للجمهور Sales of Fertilizers for Public		كمية السماد المنتج ( طن ) Quantity of Fertilizers (Tons)	مبيعات مياه الري Sales of Irrigatin Water		كمية المياه المستخدمة للري ( مليون م <sup>3</sup> ) Quantity of Water Used for Irrigation ( Million M <sup>3</sup> )	كمية المياه المعالجة ( مليون م <sup>3</sup> ) Quantity of Treated Water ( Million M <sup>3</sup> )	السنوات Years
القيمة ( بالآف درهم ) Value(In 000 AED,)	الكمية ( طن ) Quantity (Tons)		القيمة ( بالآف درهم ) Value(In 000 AED,)	الكمية ( مليون م <sup>3</sup> ) Quantity ( Million M <sup>3</sup> )			
2,066	5,040	5,360	99,704	77	179	212	2014
2,063	4,786	5,548	114,548	90	211	231	2015
2,029	4,956	5,568	99,036	89	220	248	2016

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي

خدمات الصرف الصحي حسب نوع الخدمة - إمارة دبي  
Drainage Services by Type - Emirate of Dubai  
( 2016 - 2014 )

جدول ( 15 - 11 ) Table

عدد نقلات الصهاريج التي تصب بمحطة المعالجة	إصلاح وتنظيف المضخات ( عدد )	أطوال الخطوط التي تم تنظيفها ( م )	عدد معاملات نزع المياه الجوفية	المساحة المبنية الكلية المخدومة ( هكتار )	عدد التوصيلات المنزلية	السنوات
Number of Tankers' Trips Discharging at STP	Pump Repair and Cleaning (Number)	Length of Flushed Pipelines (m)	Number of Dewatering Transactions	Total Built up Area (Hectare)	Number of House Connections	Years
576,821	689	718,764	1,412	60,341	1,305	2014
681,307	695	753,421	1,646	64,473	1,412	2015
697,026	353	770,230	2,098	45,678	2,135	2016

Source : Dubai Municipality

المصدر : بلدية دبي